

# **STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA**

**v y h l a š u j e**

## **VÝTVARNOU SOUTĚŽ**

podle § 2884 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

**NA ZTVÁRNĚNÍ NÁVRHU VÝTVARNÉHO DÍLA K ODKAZU HANKE**

**VE VEŘEJNÉM PROSTORU NA UL. NÁDRAŽNÍ V MORAVSKÉ OSTRAVĚ**

**a v y d á v á k t o m u t y t o**

**SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY**

**V Ostravě dne 5.1.2018**

## ÚVOD

Statutární město Ostrava má záměr oživit a kultivovat veřejné prostory výtvarnými díly, a proto vyhlašuje výtvarnou soutěž (dále jen „soutěž“) na ztvárnění návrhu výtvarného díla na ul. Nádražní v Ostravě-Moravské Ostravě.

### **Idea vyhlášené výtvarné soutěže: „Odkaz Hanke“**

Nově vytvořené dílo by mělo odkazovat na internační tábor Hanke po II. světové válce, mělo by přispět ke zvýšení povědomí města z hlediska historie, rovněž se počítá i s didaktickým přínosem. Rozhodnutí ideově vymezit výtvarnou soutěž také reflektuje požadavky občanů Ostravy na připomínku poválečných represí na Ostravsku a jejich civilních obětí.

## 1. VYHLAŠOVATEL SOUTĚŽE

### 1.1. Identifikační údaje vyhlášovatele

Vyhlašovatel soutěže: statutární město Ostrava

Organizační zajištění: odbor kancelář primátora Magistrátu města Ostravy

Adresa: **Magistrát města Ostravy**

Odbor kancelář primátora

Prokešovo nám. č. 8

729 30 Ostrava

### 1.2. Sekretář soutěže

Jméno: Bc. Šárka Otípková

Adresa: Magistrát města Ostravy

Odbor kancelář primátora Magistrátu města Ostravy

Prokešovo nám. č. 8

729 30 Ostrava

Tel.: 599 442 012

E-mail: [sotipkova@ostrava.cz](mailto:sotipkova@ostrava.cz)

## 2. PŘEDMĚT A ÚČEL SOUTĚŽE

### 2.1. Předmět soutěže

Cílem soutěže je získat návrhy výtvarného díla, které bude umístěno na pozemku p. č. 1428/1 v k. ú. Moravská Ostrava.

### **Ideové zadání: Odkaz k Hanke**

### 2.2. Regulační podmínky

#### 2.2.1. Umístění díla

Dílo realizované na základě výtvarného návrhu díla (dále jen „dílo“) bude umístěno v prostoru v úseku mezi ul. 30. dubna a ul. Bieblova, kdekoli podél ul. Nádražní – viz zákres umístění dle bodu 6.1. Dílo bude koncipováno tak, aby reagovalo na skutečnost, že bude pohledově exponováno ze všech stran.

### **2.2.2. Výtvarné dílo**

Velikost díla není přesně specifikována, je pouze omezena prostorovou regulací. Dílo může být statické i mobilní ve svých částech, nemusí tvořit jeden „kus“, ale může být i souborem z několika částí. Dílo musí být pevně instalováno na základovou konstrukci (osazení díla i úprava okolí v bezprostřední blízkosti bude součástí dodávky). Dílo musí obsahovat text, který je součástí soutěžních podkladů.

Materiál díla není určen, je nutné respektovat požadavek trvanlivosti a odolnosti vůči klimatickým vlivům a možným vandalským zásahům. Ztvárnění díla je ponecháno na kreativitě autora.

### **2.2.3. Finanční limity a závazné podmínky řešení**

*Náklady na realizaci díla jsou stanoveny v maximální výši do 100.000,- Kč bez DPH*

V celkových nákladech musí být zahrnuty veškeré náklady spojené s vytvořením díla včetně jeho umístění, zejména na:

- návrh a realizace díla,
- stavební přípravu, včetně případné úpravy nejbližšího okolí díla,
- osazení díla do určeného prostoru včetně dopravy,
- umístění QR kódu

## **3. DRUH SOUTĚŽE**

### **3.1. Podle předmětu řešení**

Podle předmětu řešení se jedná o soutěž výtvarnou.

### **3.2. Podle okruhu účastníků**

Podle okruhu účastníků se jedná o soutěž veřejnou.

### **3.3. Podle počtu vyhlášených kol**

Podle počtu vyhlášených kol se jedná o soutěž jednokolovou.

## **4. ZPŮSOB VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE**

### **4.1. Den vyhlášení soutěže**

Dnem vyhlášení soutěže se rozumí datum uvedené v bodu 12.1 soutěžních podmínek.

### **4.2. Informace o vyhlášení soutěže**

Informace o vyhlášení soutěže budou zveřejněny na internetové adrese statutárního města Ostravy a v denním tisku. Výsledky soutěže budou oznámeny účastníkům soutěže písemně.

## **5. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE**

### **5.1. Podmínky účasti**

Účast v soutěži je umožněna každému, kdo splní požadavky stanovené soutěžními podmínkami.

### **5.2. Osoby vyloučené ze soutěže**

Ze soutěže jsou vyloučeny osoby, které:

- a) se bezprostředně účastnily a účastní na vypracování soutěžních podmínek a na vyhlášení soutěže včetně členů orgánů statutárního města Ostrava,
- b) jsou členy soutěžní poroty, odbornými znalci přizvanými soutěžní porotou nebo členy pomocných orgánů soutěžní poroty,

- c) jsou manžel - y/kami, popř. dalšími blízkými osobami ve smyslu občanského zákoníku, bezprostředně nadřízenými v pracovně právním vztahu nebo spolupracovníky vyloučených osob dle písm. a) a b) tohoto bodu.

## **6. SOUTĚŽNÍ PODKLADY**

### **6.1. Obsah soutěžních podkladů**

- a) soutěžní podmínky,
- b) situace prostoru části ul. Nádražní s vyznačením umístění výtvarného díla na mapě
- c) informativní výkres s vyznačením inženýrských sítí v prostoru vymezeném pro umístění díla
- d) text bude připojen k výtvarnému dílu libovolně dle uvážení autora, může být součástí plastiky nebo na informační tabulce. Znění textu je:

***V těchto místech  
stál internační tábor pro německé obyvatelstvo „HANKE“.***

***V květnu a červnu 1945 zde byli lidé mučeni a popravováni bez soudu a práva.***

***Statutární město Ostrava, 2018***

## **7. POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ VÝTVARNÉHO NÁVRHU DÍLA**

### **7.1. Vlastní výtvarný návrh díla**

Vlastní výtvarný návrh díla musí obsahovat:

- fotomontáž do stávajícího prostoru - min. 3 pohledy, libovolné vhodné měřítko,
- zákres do situace, M 1 : 200,
- grafický návrh díla, M 1 : 25 – M 1 : 10 (půdorys, pohledy, dle potřeby výtvarný detail),
- textovou část dle bodu 7.2.

### **7.2. Textová část**

Textová část musí obsahovat:

- průvodní zprávu charakterizující navrhované řešení včetně objasnění ideového i prostorového záměru,
- popis použitých materiálů,
- technický popis konstrukčního řešení,
- položkový rozpočet veškerých nákladů včetně DPH na realizaci díla včetně instalace dle bodu 2.2.3. soutěžních podmínek,
- seznam výkresů grafické části, označených názvem a číslem výkresu,

## **8. ZÁVAZNÝ ZPŮSOB OZNAČENÍ SOUTĚŽNÍHO VÝTVARNÉHO NÁVRHU DÍLA**

### **8.1. Podmínky anonymity**

Výtvarné návrhy díla budou prezentovány anonymně. Žádná část výtvarného návrhu díla nesmí obsahovat podpis, heslo, ani jinou grafickou značku, které by mohly vést k porušení anonymity.

## **8.2. Úprava návrhu pro vyznačení identifikace**

Všechny výkresy, podpisy, průvodní zpráva včetně obálek dle bodů 8.3 a 8.4 budou v pravém dolním rohu opatřeny rámečkem 3 x 3 cm, do kterého bude před zasedáním poroty vyznačeno identifikační číslo návrhu.

## **8.3 Obálka označená „Zpáteční adresa“**

Uvnitř obálky označené „Zpáteční adresa“ musí být vloženy adresné údaje, na které je možné zaslat „Protokol o průběhu soutěže“, popřípadě neoceněné a neodměněné výtvarné návrhy díla. Obálka musí být zalepena, neporušena a zcela neprůhledná.

## **8.4 Obálka označená „Autor“**

Uvnitř obálky označené „Autor“ musí být vložen:

- údaj obsahující jméno, adresu trvalého bydliště, telefon, e-mail a podpis autora výtvarného návrhu
- seznam subdodavatelů, se kterými bude autor spolupracovat na vlastní realizaci díla, v případě, že jeho výtvarný návrh díla bude vybrán k realizaci,
- podepsaný a doplněný návrh licenční smlouvy dle přílohy č. 1 soutěžních podmínek v počtu 3 vyhotovení.

Obálka musí být zalepena, neporušena a zcela neprůhledná.

## **9. KRITÉRIA PRO HODNOCENÍ SPLNĚNÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK**

### **9.1 Hodnocení**

Kontrolu doložení požadovaných podkladů provádí sekretář soutěže, který předloží porotě na jejím prvním jednání zprávu o splnění soutěžních podmínek u jednotlivých výtvarných návrhů.

Hodnocení splnění soutěžních podmínek u jednotlivých výtvarných návrhů děl dle závazných kritérií pro hodnocení provede v zastoupení vyhlášovatele soutěžní porota.

### **9.2 Závazná kritéria**

Závaznými kritérii jsou:

- splnění všech požadavků a náležitostí obsažených v soutěžních podmínkách v plném rozsahu;
- realizovatelnost návrhu výtvarného díla

Soutěžní porotě je vyhrazeno právo konstatovat v rámci hodnocení splnění soutěžních podmínek výtvarných návrhů díla, že žádný z nich nesplnil závazná kritéria.

### **9.3 Důvody pro vyloučení**

Soutěžní porota vyloučí z dalšího hodnocení dle bodu 11.2 všechny výtvarné návrhy díla, které nesplňují závazná kritéria dle bodu 9.2.

Nevyžádané dílčí práce nad rámec soutěžních podmínek nebudou při hodnocení soutěžních návrhů posuzovány.

## **10. JMENNÝ SEZNAM ŘÁDNÝCH ČLENŮ SOUTĚŽNÍ POROTY A JEJICH NÁHRADNÍKŮ**

Soutěžní porota pro posouzení a vyhodnocení soutěžních návrhů má sedm řádných členů. Jednat a rozhodovat bude v tomto složení:

### **10.1 Řádní členové soutěžní poroty**

- Ing. Tomáš Macura, MBA, primátor SMO
- Mgr. Michal Bayer, vedoucí odboru kancelář primátora
- Mgr. Bára Stankušová, vedoucí odboru kultury a volnočasových aktivit
- Vladimír Polák, zastupitel SMO

### **10.2 Řádní členové soutěžní poroty nezávislí na vyhlášovateli**

- Petr Pánek, spolek Pant, z. s.
- Marek Pokorný, PLATO Ostrava
- Mgr. Tomáš Knoflíček, Ph.D., Ostravská univerzita, Fakulta umění, zástupce vedoucího katedry pro výtvarnou část

## **11. CENY**

### **11.1 Ceny**

- |                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| - 1. cena se stanovuje ve výši     | <b>10.000,- Kč</b> |
| - 2. cena se stanovuje ve výši     | <b>5.000,- Kč</b>  |
| - 3. cena se stanovuje ve výši     | <b>4.000,- Kč</b>  |
| - 4.- 5. cena se stanovuje ve výši | <b>2.000,- Kč</b>  |

### **11.2 Kritéria pro ocenění**

Pro účely ocenění provede soutěžní porota hodnocení výtvarných návrhů děl dle následujících kritérií pro ocenění:

- výtvarná a architektonická úroveň výtvarného návrhu díla,
- vhodnost začlenění výtvarného návrhu díla do určeného prostoru.

Návrh konečného pořadí výtvarných návrhů děl na 1. – 5. místě pro účely ocenění bude stanoven na základě většinového hlasování všech členů soutěžní poroty.

### **11.3 Ocenění**

Ocenění provede podle návrhu konečného pořadí výtvarných návrhů děl vyhlášovatel, a to zasláním ceny na bankovní účet účastníka soutěže.

Vyhlašovatel si vyhrazuje právo zadat realizaci výtvarného návrhu díla kterémukoli účastníkovi soutěže, nezávisle na hodnocení soutěžní poroty a bez ohledu na provedení ocenění, případně žádný výtvarný návrh díla nevyužít pro realizaci.

## **12. TERMÍNY A ZPŮSOB ODEVZDÁNÍ SOUTĚŽNÍHO VÝTVARNÉHO NÁVRHU DÍLA**

### **12.1 Datum vyhlášení soutěže: 16.1.2018**

### **12.2 Termín pro vyzvednutí soutěžních podkladů**

Soutěžní podklady je možné vyzvednout na sekretariátě odboru kancelář primátora v termínu: 17. 1. 2018 – 24. 1. 2018

### **12.3 Termín pro odevzdání soutěžního výtvarného návrhu díla**

**Termín odevzdání soutěžního výtvarného návrhu díla je stanoven do 16. 2. 2018 do 13:00 hod., který lze:**

- odevzdat na sekretariátu odboru kancelář primátora Magistrátu města Ostravy,
- zaslat poštou na adresu: Magistrát města Ostravy, odbor kancelář primátora, Prokešovo nám. č. 8, 729 30 Ostrava. V případě zaslání soutěžního výtvarného návrhu díla prostřednictvím pošty, bude považován termín za splněný, bude-li zásilka předána poštovní přepravě dne 16.2.2018.

### **12.4 Datum konání zasedání soutěžní poroty**

Zasedání soutěžní poroty se uskuteční do 28.2.2018.

### **12.5 Lhůta k vyhlášení výsledků soutěže**

Výsledky soutěže budou vyhlášeny nejpozději do 5 dnů od data konání zasedání soutěžní poroty.

### **12.6 Termín pro provedení ocenění**

Ocenění bude provedeno vyhlášovatelem do 30 dnů po vyhlášení výsledků soutěže na účet oceněného účastníka soutěže.

## **13. PROTOKOL O PRŮBĚHU SOUTĚŽE**

Ze zasedání poroty bude pořízen protokol o průběhu soutěže. V protokolu bude uveden seznam všech posuzovaných výtvarných návrhů děl včetně uvedení výtvarných návrhů děl, které se umístily na 1. - 7. místě. Kopie protokolu opatřená průvodním dopisem bude zaslána všem účastníkům soutěže.

## **14. ZÁVĚREČNÉ USTANOVENÍ**

Odevzdáním soutěžního výtvarného návrhu díla v termínu a způsobem dle odstavce 12.3 vyslovuje soutěžící souhlas se všemi soutěžními podmínkami.

**15.** Doložka platnosti úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O vyhlášení veřejné soutěže a schválení podmínek soutěže rozhodla rada města Ostravy dne 16. 1. 2018 usnesením č. 08174/RM1418/114.

# L I C E N Ě N Í S M L O U V A

## I. Smluvní strany

### 1. Statutární město Ostrava

Prokešovo nám. č. 8, 729 30 Ostrava

zastoupeno:

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451 - je plátcem DPH

bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s.

číslo účtu: 27-1649297309/0800

*(dále jen nabyvatel)*

a

### 2. Jméno a příjmení, titul: ...

Datum narození: ...

Bydliště: ...

bankovní spojení: ...

číslo účtu: ...

*(dále jen autor)*

## II. Základní ustanovení

1. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu v souladu s ustanovením § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), ve znění pozdějších předpisů.
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v čl. I. smlouvy jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
3. Účelem uzavření smlouvy je **poskytnutí oprávnění statutárnímu městu Ostrava k výkonu práva užívání díla - .....**
4. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.

## III. Předmět smlouvy

1. Autor vytvořil v rámci veřejné výtvarné soutěže na ztvárnění návrhu výtvarného díla ve veřejném prostoru na ul. Nádražní v Ostravě-Moravské Ostravě výtvarný návrh díla uvedený v příloze č. 1 k této smlouvě.
2. Autor poskytuje nabyvateli licenci, tj. oprávnění k výkonu práva dílo uvedené v odst. 1 tohoto článku užít, a to způsoby užití a v rozsahu sjednaném v článku IV. této smlouvy.

## IV. Licence



1. Uzavřením této licenční smlouvy autor poskytuje nabyvateli výhradní licenci ke všem způsobům užití díla, vymezeným ust. § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“).
2. Smluvní strany se dohodly že:
  - územní rozsah licence není omezen,
  - časový rozsah licence je omezen dobou trvání majetkových práv v souladu s § 27 autorského zákona po dobu autorova života a 70 let po jeho smrti
  - množství rozsah licence není omezen, nabyvatel je oprávněn užívat autorské dílo v souladu s touto smlouvou bez omezení co do množství užití díla
3. Smluvní strany se dohodly, že licence, poskytovaná autorem na základě této smlouvy nabyvateli, je licenci výhradní. Autor nesmí poskytnout licenci k tomuto dílu třetí osobě a je povinen se i sám zdržet výkonu práva užití díla způsobem, ke kterému licenci udělil nabyvateli. Nabyvatel má výlučné právo předmětné dílo užívat v souladu s touto smlouvou, čemuž odpovídá povinnost autora takové užívání předmětného díla strpět a zdržet se jakéhokoliv právního, či faktického jednání, kterým by poskytl třetí osobě licenci k tomuto dílu, anebo kterým by dílo užíval způsobem zahrnutým v licenci udělené nabyvateli.
4. Smluvní strany se dohodly, že nabyvatel není povinen licenci využít, neboť se jedná o licenci opravňující a nikoliv zavazující.

## V.

### Odměna za poskytnutí licence

1. Smluvní strany s v souladu s ustanovením § 2366 odst. 1 písm. b) občanského zákoníku dohodly, že licence se poskytuje bezúplatně.

## VI.

### Závěrečná ujednání

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem uzavření.
2. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
3. Smluvní strany mohou ukončit smluvní vztah písemnou dohodou.
4. Autor nemůže bez souhlasu nabyvatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
6. Smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž nabyvatel obdrží dvě vyhotovení a autor jedno vyhotovení.
7. Licence je bezúplatná (v souladu se směrnicí o nakládání s finančními prostředky, závazky SMO k peněžitému plnění plynoucí z této smlouvy nepřevyšují 100 000,- Kč bez DPH), o jejím uzavření je radou města pověřen rozhodnout vedoucí odboru kancelář primátora Mgr. Michal Bayer.

8. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – výtvarný návrh díla.

V Ostravě dne

V ..... dne

.....

za nabyvatele

.....

za autora